

DODATEČNÉ INFORMACE Č. 6 K ZADÁVACÍM PODMÍNKÁM

1.1. Název veřejné zakázky:	DODÁVKA RYCHLODOBÍJECÍCH STANIC
1.2. Evidenční číslo veřejné zakázky:	632515
1.3. Identifikační údaje o zadavateli	
Název:	E.ON Česká republika, s. r. o.
Sídlo:	F. A. Gerstnera 2151/6
IČ:	25733591
1.4. Veřejná zakázka podle předmětu:	Veřejná zakázka na dodávky
1.5. Forma zadávacího řízení:	Otevřené řízení
1.6. Limit veřejné zakázky:	Nadlimitní

Na základě žádostí dodavatelů o veřejnou zakázku poskytuje zadavatele dodatečné informace k zadávacím podmínkám podle § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách ve znění pozdějších předpisů (dále v textu jen zákon).

DOTAZ 1

V zadávací dokumentaci je uvedena předpokládaná hodnota veřejné zakázky 10 mil. Kč bez DPH. Zadavatel však požaduje dodávku velmi moderní technologie včetně 5-ti leté záruky, držení náhradní stanice skladem a servisu zdarma. Takto komplexní dodávka kombinovaných nabíječek AC/DC v obvyklých tržních cenách však předpokládanou hodnotu značně převyšuje.

Jak bude postupováno s nabídkou uchazeče v případě, že jeho nabídková cena přesáhne předpokládanou hodnotu veřejné zakázky? Bude nabídka posuzována nebo automaticky z výběrového řízení vyřazena? Je limit 10 mil. Kč nepřekročitelný z pohledu příjmu dotace evropské agentury „INNOVATION AND NETWORKS EXECUTIVE AGENCY“?

ODPOVĚĎ 1

Zadavatel stanovil předpokládanou hodnotu veřejné zakázky na základě cenové poptávky, provedené za účelem průzkumu trhu, realizované před vyhlášením soutěže. Předpokládaná hodnota veřejné zakázky není zadavatelem v zadávacích podmínkách stanovena jako limitní, nejvýše přípustná nabídková cena.

Limit 10 mil. Kč není nepřekročitelný ani z pohledu příjmu dotace evropské agentury „INNOVATION AND NETWORKS EXECUTIVE AGENCY“.

DOTAZ 2

v odst. 10.1 Svazku 1 -Zadávací dokumentace je uvedeno : „nabídka a veškeré ostatní doklady a údaje budou uvedeny v českém jazyce (listiny v jiném než českém jazyce budou doplněny úředním překladem do českého jazyka) „

Pro vyloučení všech pochybností žádáme o sdělení, zda se povinnost úředního překladu vztahuje i na certifikáty a normy dle odstavce 11.14, Svazku 1- Zadávací dokumentace, nebo zda je možné tyto dokumenty doložit v původní jazykové verzi, ve které byly vystaveny.

ODPOVĚĎ 2

Zadavatel v souladu se zadávací dokumentací požaduje, aby technická část dokumentace byla předložena v českém jazyce u technické dokumentace v jiném, než českém jazyce musí být doplněn úřední překlad do českého jazyka. Tento požadavek se vztahuje i na certifikáty a normy dle odstavce 11.14. Svazku 1 zadávací dokumentace.